



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



SYDSLESVIGPRISEN 2017

Gribende prisoverrækkelse

[KONTAKT]Hun har for længst været her og der og alle vegne. Wilma Nissen fra Flensborg, der rundede 75 år for godt en uges tid siden, er en engageret ildsjæl af den sjældne slags. Aktiv i SSF gennem masser af år. Medlem af Sydslesvigsk Vælgerforening (SSW) mindst lige så længe. Gennem flere perioder medlem af Flensborg byråd, hvor hun har siddet med omkring bordet i kulturudvalget og byudviklingsudvalget og tilmed for bordenden som formand for ligestillingsudvalget. Derudover spiller hun plattysk amatørteater i Harreslev, og energien og entusiasmen på mindretallets vegne rækker også til en plads i menighedsrådet i Sct. Jørgen-Mørvig plus en hulens masse interessetimer som frivillig i det humanitære kirkearbejde.

Wilma Nissen er en stille slider, der har været med overalt. Og nu har hun også været dér, hvor den beskedne personlighed - og den personlige beskedenhed - bliver så udfordret af oprigtig glæde og ydmyg stolthed, at det er svært at holde tårerne tilbage. Under SSF's Landsmøde i Husumhus i lørdags blev Wilma Nissen hædret for sin mangeårige indsats med Oberst H. Parkovs Sydslesvigpris 2017. Til trods for, at Wilma Nissen forlods var forberedt på både hyldesttale, blomster, diplom, prisoverrækkelse og klapsalver, blev hun så bevæget over den store opmærksomhed, at hun flere gange måtte hanke op i en serviet, så hun kunne tørre øjnene - og også sunde sig et kort øjeblik på talerstolen under sin takketale. Hvor var det gribende!



Wilma Nissen får her overrakt Sydslesvigprisen af formanden for Oberst H. Parkovs Mindefond, Niels Henriksen, plus en personlig gratulation af SSF's formand, Jon Hardon Hansen. (Foto: SSF)

SSF - LANDSMØDE 2017



SSF-formand Jon Hardon Hansen var tydeligvis i hopla, da hans 60-årsdagen blev markeret under SSF's landsmøde. Flankeret af generalsekretær Jens A. Christiansen.



En lille fin gave fra det officielle Slesvig-Holsten.

Formandens fornøjelige fødselsdag

[KONTAKT]For snart tre uger siden fyldte formanden for Sydslesvigsk Forening (SSF), Jon Hardon Hansen, 60 år. Oven i købet på den selvsamme dag, (søndag den 29. oktober) hvor Dansk Kirke i Sydslesvig markerede 500 året for reformationen med en stor fælles reformations-gudstjeneste i Helligåndskirken i Flensborg, hvor Gud og hvermand - fra selveste biskoppen i Haderslev til alle de lokale præster og de mange menige medlemmer af deres respektive menigheder - pligtskyldigt var dukket op for at være med. Med præsten fra Sild som eneste undtagelse, selv om Jon Hardon Hansen - om nogen - kender vejen til fastlandet takket være sit store engagement og sin ihærdige og allestedsnærværende indsats for mindretallet som formand for SSF. Men på selve 60-års-dagen stod der altså så meget blæst om formanden og hans lille smukke ø-rige helt derude mod vest, at den faste forbindelse til Nibøl blev sat på standby af stormen

Ingolf, og så kan end ikke embedet som præst endsige forbindelsen til de højere magter bringe formanden frem i verden. Det sidste bekom imidlertid fødselaren selv ganske godt. SSF's formand havde nemlig forlods frabedt sig både 'den obligatoriske reception' på Flensborghus som alt for meget opmærksomhed og hurlumhej på selve dagen - mod til gengæld at udskyde markeringen til SSF's årlige Landsmøde på Husumhus i lørdags. Her var frokostpausen reserveret til en kort og uhøjtidelig fødselsdags-reception, hvor de tilstedeværende kunne ønske Jon Hardon Hansen tillykke med dagen og overbringe deres gaver - i øvrigt også gratulere ham med genvalget som formand for SSF en times tid tidligere på formiddagen. Og så var ellers 'pause-underholdning' af den personlige, veltalende og lattermilde slags, som er en 60-årig ildsjæl af den sjældne slags værdig. Såvel Danmarks nye generalkonsul i Flensborg, Kim Andersen, og provst

Viggo Jacobsen gik på talerstolen for at give den vellidte præst fra Vesterland et par lovprisende, men bestemt også rammende ord med på vejen, der både fik gejstligheden og øvrigheden til at trække på smilebåndet adskillige gange. Det er trods alt ikke enhver forundt at runde et 'rundt hjørne' på selvsamme dag som markeringen af 500-året for Martin Luthers store reformbedrift. Undervejs blev der også tid til pakke gaver og personlige lykønskninger ud. Under landsmødet deltog blandt andet den udpegede mindretalskommitterede fra Slesvig-Holsten, Johannes Callsen, der på ministerpræsidentens og delstatsregeringens vegne 'begavede' Jon Hardon Hansen med et forment sæt manchet-knapper, dekoreret med det slesvig-holstenske flag. Også her fra Sydslesvigsk Forening og KONTAKT's redaktion skal der lyde et stort tillykke med de 60 år til Jon Hardon Hansen.



SSF'ere vil i Folketinget

[KONTAKT]Medlemmer af det danske mindretal i Sydslesvig kan sagtens komme i Folketinget, selv om de hverken har dobbelt dansk statsborgerskab eller mulighed for at stemme og opstille som politiske kandidater ved danske valg. Hvert år ved denne tid gennemfører Sydslesvigsk Forening - i samarbejde med Grænseforeningen - sin såkaldte 'Folketingstur', hvor også menige medlemmer af SSF har mulighed for at besøge Danmarks politiske højborg på Christiansborg i selskab med SSF's ledelse og de amts- og distriktsbestyrelsesmedlemmer, som på skift får budet fra år til år. Folketingsturen har udviklet sig til en fin lille tradition, og der er rimelig rift om pladserne blandt de SSF'ere, som har mulighed for at hive et par dage ud af kalenderen for at opleve den danske hovedstad både udenfor og 'indenfor murene' på Christiansborg. Tidligt i morges drog dette års delegation af sted med bus fra p-pladsen overfor Søfartsmuseet. Denne gang 32 deltagere i alt - hvor en tredjedel er 'debutanter', som aldrig før har besøgt Danmarks vigtige politiske arbejdsplads. Bussen sætter direkte kurs mod Christiansborg, hvor der venter en frokost med Folketingets præsidium. Udover bordets glæder vil der være taler af Folketingets formand, Pia Kjærsgaard (DF) og de respektive formænd for SSF og Grænseforeningen, Jon Har-

don Hansen og Jens Andresen. Under frokosten er der mulighed for at møde og tale med de danske ministre og de syd- og sønderjyske politikere, som har meldt deres ankomst. Undervejs er der også indlagt et møde med Synnejske Allgemeine i Det Sønderjyske Værelse på anden sal af Christiansborg efterfulgt af en middag i Snapstinget med de 'legendariske' gule ærter på menuen plus pandekager med is.

Den resterende del af 'Folketingsturen', der slutter lørdag, byder denne gang på en tur i Betty Nansen Teatret og en dagslang smuttur over Øresundbroen til Sverige for at kigge nærmere på Malmø og - som noget helt nyt - også en visit i den traditionsrige gamle universitetsby Lund, hvor deltagerne både skal se Domkirken i Lund, byens rådhus og det navnkundige universitet. En anden nyhed i årets program er, at Flensborg Avis deltager med en journalistisk medarbejder, som løbende vil filme 'Folketingsturen' for at lave og sammenklippe et længere reportage-indslag fra turen, der kan ses og downloades via avisens hjemmeside.

Der er naturligvis også sat et par timer eller tre af til en tur i Tivoli. Mere dansk kan det ikke blive. SSF ønsker alle deltagerne en god Folketingstur!

Sydslesvigsk Forening

BORGERFORENINGEN FLENSBORG

Grønlangkål og generalkonsul

[KONTAKT]Efter en vellykket generalforsamling med Gyldenspjæts Livret som det gastronomiske højdepunkt på dagsorden for et par uger siden er Borgerforeningen Flensborg nu på trapperne med et nyt tilbud til sine medlemmer. Vanen tro i enten I.C. Møller-værelset eller Kongesalen på Restaurant Borgerforeningen i Flens-

borg. Næste gang er onsdag 29. november, hvor foreningen kræser for sine medlemmer med en gevaldig portion grønlangkål. Denne gang med den ny-indsatte danske generalkonsul i Flensborg, Kim Andersen, som 'nachspeise'. Ud fra et åbent oplæg vil Kim Andersen diske op med et foredrag, der også

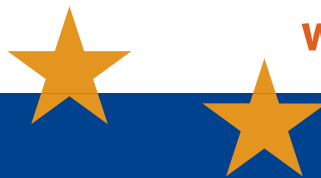
lægger op til dialog og input fra salen. Grønlangkåls-arrangementet med foredrag og anden tilbehør løber op i en samlet deltagerpris på 13.50 euro. Senest frist for tilmelding er mandag 27. november på tlf. 0461-23385 eller fra Danmark (+49) 461 23385.

DU ER IKKE ALENE. EN MILLION UNDERSKRIFTER FOR MANGFOLDIGHED I EUROPA



MINORITY SAFEPACK INITIATIVE

www.minority-safepack.eu





DANSK KIRKE I SYDSLESVIG

Gudstjenester

23. s. e. trin., søndag den 19. november 2017, Matt. 22, 15-22

Bredsted
se Dedsbøl
Dedsbøl Apostelkirke, 14, Knudsen
Egernfælde, 10, Mønsted
FL Ansgar Kirke, 10, Kirkegaard
FL Helligåndskirken, 10, Ørsted
FL Sct. Hans, 10, Dal
FL Sct. Jørgen, 10, Egeris
FL Sporskifte, 11, Hougesen
Harreslev, 11.30, Böll
Lyksborg, Auferstehungskirche, 11,
Fønsbo
Læk, 10, Knudsen

Medelby skole, 11, Rønnow,
Rendsborg
se Slesvig
Slv. Ansgar, 14, Olesen, Efterårsmøde
Sønder Brarup, 14, Fønsbo
Tønning, 19.30, Knudsen
Valsbølhus, 9.30, Rønnow
Vanderup Kirke, 10, Treschow-Kühl,
dansk / tysk
Vesterland, 10.30, Hansen
Torsdag, den 16. november 2017
Egernfælde, 16, Mønsted,
Ældreboligerne

»Helligånden«

Orgelkoncert

[KONTAKT] anledning af reformationsjubilæet slår Helligåndskirken i Flensborg om få dage dørene op til en lokal orgelkoncert i anledning af 500-året for reformationen i 1517. Organist Stephan Krueger står for koncerten, og han har denne gang sammensat et program, der spænder over værker fra Franz Tunder, Diderik Buxtehude og Johann Sebastian Bach til Niels Wilhelm Gade og Felix Mendelssohn Bartholdy.

Koncerten finder sted søndag 19. november kl. 17.00. Entré: 5 euro.

SSW

Møde i Slesvig-Flensborg amt

[KONTAKT] Amtsstyrelsen for SSW Slesvig-Flensborg Amt inviterer om små fjorten alle sine delegerede og medlemmer til medlemsmøde på Landgasthof Tarp på Bahnhofstrasse 1 i Tarp. Mødet fungerer som opstillingsmøde til kredsvalg, foregår tirsdag 28. november 2018 kl. 19.00. På dagsorden er blandt andet præsentation og valg af såvel direkt-kandidater som listekandidater. Alle medlemmer af SSW Slesvig-Flensborg Amt har stemmeret.

SSF - KULTURAFDELINGEN

18-årige Marten Konstantin Geerdes er fornyligt startet på sit frivillige som FSJ i kulturafdelingen ved Sydslesvigsk Forening. Marten er en musikalsk ildsjæl, der både spiller klassisk klaver og obo på højt plan, men der bliver også tid til at spille med i forskellige andre orkestere sammenhænge. (foto: SSF)



Nyt ansigt i kulturafdelingen hos Sydslesvigsk Forening

[KONTAKT] "Allerede nu glæder jeg mig til et spændende år fyldt med musik, teater og hvad der ellers sker her i Sydslesvig." Sådan lyder meldingen fra det nye, unge ansigt i Sydslesvigsk Forenings kulturafdeling i Dansk Generalsekretariat på Flensborghus. Som nummer seks i rækken tog blot 18-årige Marten Konstantin Geerdes for godt et par måneder siden plads i den FSJ-kontorstol, som fem gange tidligere har været besat af unge mennesker fra Sydslesvig, der har brugt et frivilligt socialt år hos Sydslesvigsk Forening som springbræt, før de begyndte at videreudanne sig. Her følger Marten Geerdes egen motivation for at vælge SSF's kulturafdeling som sit springbræt: "Da jeg modtog min invitation til en personlig samtale for mit frivillige sociale år, var det supernemt at svare Ja på mailen! Men da dagen kom, og jeg stod foran indgangen, blev jeg dog alligevel lidt nervøs. Samtalen skulle jo foregå på et næsten-fremmedsprog! Selv om jeg kan tale dansk og selv om jeg i lang tid har været en del af det danske mindretal, var min hverdag blevet tysk, og jeg var ikke længere vant til det danske."

Marten Konstantin Geerdes kender mindretallet, fordi han for lang tid siden gik i Engelsby Fritidshjem. Men først på sommeren dimitterede han som student fra den tyske Auguste-Viktoria-Schule, hvor der bliver undervist på tysk. "I fritiden er jeg blandt andet aktiv i foreningen Jugend gegen Aids, og jeg har ligeledes være engageret i skolens og i byens elevråd samtidig med, at jeg bruger en del tid på musik. Til trods for, at jeg altid har været god til at komme i snak med folk fra Danmark, var det ikke noget, som min hverdag bestod af. Det danske sprog er dog blevet inde i hovedet, og måske derfor blev samtalen alligevel ikke noget problem. Jeg er i hvert fald glad for, at jeg fik pladsen!" Det frivillige arbejde hos SSF er placeret i kulturafdelingen. "Det passer perfekt til min yndlingsinteresse, som er musik. Jeg er selv aktiv musiker og mine hovedinstrumenter er klaver og obo. Selv om jeg går efter en klassisk musikuddannelse, spiller jeg alle mulige genrer. Jeg er meget glad for kultur, og det er meget behageligt for mig at få noget arbejdsferiarbejde indenfor netop det kulturelle område. Mens jeg gik i skole, spillede jeg så

meget musik og engagerede mig så mange steder, at der ikke var tid til at arbejde samtidig. Så derfor synes jeg, at er en rigtig god idé at få denne erfaring med også, inden jeg måske bagefter flytter væk for at videreudanne mig." Marten Konstantin Geerdes har endnu ikke besluttet sig for, hvad han præcis vil læse og heller ikke hvor. "Jeg overvejer at studere videre i Danmark, måske på universitetet eller musikonservatoriet. Derfor er det ikke en dårlig idé at forbedre mit dansk. Selv om jeg ikke har danske rødder, så er jeg sikker på, at jeg også vil profitere på anden vis ved at arbejde for det danske mindretal. Det betyder selvfølgelig også noget for mig, at jeg under mit frivillige sociale år kan tilføre mindretallet noget via mit arbejde og min indsats." Sydslesvigsk Forening byder Marten Geerdes velkommen i kulturafdelingen og håber, at alle medlemmer og andre medspillere i det danske mindretal vil tage godt imod vores nye FSJ'er, når han kommer rundt for at overvære og deltage i koncerter, teaterforestillinger, foredrag og andre kulturelle begivenheder.

UGEN DER KOMMER

17. SSF Det Humanitære Udvalg: Vandringer i grænselandet: Sønderhavskovene fra Exe kl. 9.30
Flensborg Ældreklubben Hjemly: Julehygge i **Nerongallé** 27 A kl. 14-18
Flensborg de danske foreninger i Sporskifte: "Grillbaren "Hawaii'che" i **Det Danske Hus** kl. 19.30
HKUF: Generalforsamling på **skolen** kl. 19.30
Slesvig SSF-distrikt Frederiksberg: Lottoaften på **Slesvighus** kl. 19.30
18. Dansk Centralbibliotek: Dolas Dukketeater på Flensborg **Bibliotek** kl. 11
SSF, SSW, Borgerforeningen, Sydslesvigs Danske Journalistforening og SOF: Politisk brunch med Lasse Jensen på **Flensborghus** kl. 11
SdU: Motionsstævne 40+ på **Husum Danske Skole** kl. 13
Jaruplund Højskoles Støttekreds: Koncert med Jysk Akademisk Orkester fra Århus på **højskolen** kl. 19
De danske foreninger og institutioner i **Læk**: Julebasar i skolens idrætshal kl. 11-17
Vanderup UF: Stævne 40+ i Husum
SSF-distrikt **Nibøl**: Dansk-tysk spilledag på skolen kl. 12-20
SSF-distrikt **Mårkær**: Musikværksted i mødelokalet kl. 10
SSF-distrikt **Skovby, Bøglund** og **Dannevirke**: Roemos-spising med underholdning i Hærvejs huset kl. 18.00
19. SSF: Teatret Møllen opfører forestillingen "Aldriglandet" på **Husumhus** kl. 20
Helligåndskirkens menighed: Koncert i anledning af reformationsjubilæet med organist Stephan Krueger i **kirken** kl. 17
SSF-distrikt **Ravnkær**: Julebasar i forsamlingshuset kl. 11-17
Slesvig og Omegns Danske menighed og SSF: Reformationsjubilæet i Slesvig - foredrag med Anna Vind om "Reformationen i hertugdømmerne" i **Ansgar Kirke** Slesvig kl. 14
20. **Flensborg** SSF-distrikt Nord: Margretheklub i **menighedshuset** kl. 14
Harreslev Ældreklub: Underholdning med Julius Sörensen på skolen kl. 14.30
SSF-distrikt **Hatsted**: Børneaktiviteter "Vi laver armbånd i forskellige materialer" i forsamlingshuset kl. 15
Kaffe og kage fra kl. 15.30, bogbussen kommer kl. 16
21. SSF: Hovedstyrelsesmøde i **Bøglund** Forsamlingshus kl. 18.30
SSW: Hovedudvalgsmøde på **Slesvighus** kl. 19
Dansk Centralbibliotek: En time omkring flygelet: Koncert med Hanne Hokkerup og Troels Torstein "Klaverfavoritter" på **Flensborg Bibliotek** kl. 15
Dansk Husflidskreds Sydslesvig: Klubaften på **Oksevejens Skole** kl. 18.30
Flensborg SSF-distrikt Nord: Morgenmad med Sejlklubben i **Tønnsenhuset** kl. 9
Lyksborg Kvindeforening: Adventshygge med julehistorier og -sange på skolen kl. 15.30
Store Vi Kvindeforening: Forberedelse til 1. advent for de gamle i skolens forhal kl. 19.30
Skovlund ældreklub: Adventskomsammen i Skovlund **Forsamlingshus** kl. 15-17
SSF-distrikt **Bøglund**: Hobbyaften i forsamlingshuset kl. 19-22
22. **Oksbøl** Kvindeforening: Møde i forsamlingshuset kl. 19
SSF-distrikt **Ravnkær**: Strikkecafé i forsamlingshuset kl. 15.30
Slesvig Seniorklub: Spilleeftermiddag i Ansgarsalen kl. 14
SSF-distrikt **Moldened**: Madlavning "Indisk mad" med Anna Grete Jessen i forsamlingshuset kl. 19
23. **Dansk Centralbibliotek**, Folkeuniversitetet og Historisk Samfund: 3 foredrag i rap: Foredrag med Lars N. Henningsen om "Slesvig som mønsterregion 1720-1814", foredrag med arkivar Hans Schultz Hansen om "Da slesvigerne blev danskere eller tyskere 1815-1918" og foredrag med fhv. generalkonsul Henrik Becker-Christensen om "Fra 'mod hinanden' til 'med hinanden' - Sønderjylland 1918-2017" på **Flensborg Bibliotek** fra kl. 16
Harreslev Kvindeforening: Julehygge med bingo på skolen kl. 19
SSF- og SSW-distrikt **Store Solt**: Besøg af bogbussen, hygge og snak i Møllebro Forsamlingshus kl. 15
Slesvighus-Biografen: Filmen "Dræberne fra Nibe" vises på **Slesvighus** kl. 19.30
SSF-distrikt **Damholm**: Hobbyklub i forsamlingshuset kl. 15
Torsdagsklubben **Mårkær**: Møde hos Gertrud Jochimsen kl. 15

SSF LANDSMØDE 2017



Efter kampvalg med to andre kandidater valgte et flertal blandt de stemmeberettigede delegerede under lørdagens landsmøde Henry Bohm fra Bredsted som 2.-suppleant til SSF's forretningsudvalg.

Genvalg og nyvalg

[KONTAKT] Som allerede oplyst på forsiden af denne uges KONTAKT, blev 60-årige Jon Hardon Hansen genvalgt som formand for Sydslesvigsk Forening for de kommende to år under lørdagens store landsmøde på Husumhus i Husum. Undervejs blev foreningens nuværende næstformand, Gitte Hougaard-Werner, foreslået som modkandidat. Hun sagde pænt Nej Tak for tilliden af forskellige arbejdsrelaterede og private årsager, men holdt samtidig døren åben for et muligt kandidatur om to år. Jon Hardon Hansen genvalgte til for-

mandsposten med et overvældende flertal blandt de 125 stemmeberettigede SSF-delegerede, som deltog i landsmødet. Genvalgt blev også foreningens anden næstformand, Steen Schröder, samt Annette Neumann, der er 2. bisidder i SSF's forretningsvalg. Endelig opnåede Lars Nielsen fra Flensborg genvalg til hvervet som 1.-suppleant til forretningsudvalget. Anderledes spænding var der om valget af 2.-suppleant, hvor ikke færre end tre kandidater bejlede til posten, der blev vundet af Henry Bohm, Bredsted.

SPORSKIFTE

Nyt tiltag i Sporskifte

[KONTAKT] Under overskriften "Grillbaren Hawaii'che" er alle de danske foreninger i Sporskifte gået sammen om et nyt initiativ, hvor der musikscenen vil være åben for alle og enhver, der har mod på at sætte stikket i forstærkeren og give ét par numre eller tre, måske fire eller fem. Det nye tiltag indledes i Det Danske Hus i Sporskifte i morgen aften kl. 19.30, hvor ikke færre end seks lokale indslag vil trykke den af.



Find os på **facebook!**





SANG - MUSIK - SATIRE

Han kan forvandle en popsang til en opsang

[KONTAKT] "Ordet kunstner kan ikke bruges mere! Det er misbrugt langt ud over kvalme grænsen og bør afskaffes. Jeg mener reelt kun, at der findes nogle ganske få af slagsen af dem i verden. Per Worm kan godt vise sig at være en af dem!"

Sådan lyder skudsmålet fra den nordjyske humorist og hele Danmarks ubestridte samfundsrevser, Niels Hausgaard, om sin kollega Per Worm, der med sine egne ord - "spiller for meget musik til at være stand-upper og snaker for meget til at være musiker." Og så er vi vist på sporet af noget af den særlige originalitet, som både er værd at lytte til og grine af og reflektere over på én og samme tid. Per Worm formår nemlig at kombinere det gode grin og den bagvedliggende alvor i sine budskaber, så publikum får noget med sig hjem efter en af hans koncerter.

Torsdag 30. november er han på spil i Flensborghus, og publikum har bestemt noget at se frem til. Bag navnet Per Worm gemmer sig en historie om en knægt, der voksede op i en traditionel hippie-familie hos en alene-keramikermor på en nedlagt landejendom i Hirtshals.

Trods gode karakterer og omløb i pæren droppede Per Worm i en tidlig alder ud af gymnasiet og valgte i stedet VUC, så han både kunne score sin SU og samtidig blive 'klog nok' til at søge ind på det klassiske musikkonservatorium. Her gennemførte han sin million-uddannelse som klassisk guitarist blot for at ende som sangskriver, humorist og omrejsende musiker med anekdoter og spiddende humor om samfundet og hverdagens små fortrædeligheder som speciale. Hans iagttagelser leveres med en timing og en præcision - og underspillet nordjysk humor, - der ikke lader et øje tørt. Oplev Per Worm torsdag den 30. november kl. 18.00.

Koncerten kombineres med spising, der kræver en ekstra tilmelding direkte til SSF's kulturkonsulent, Nina Lemcke, på mailadressen nina@syfo.de (senest den 24. november). Spisningen starter kl. 18.00. Koncerten med Per Worm kl. 19.30.

Billetter: www.ssf-billetten.de (tlf. +49 461-14408125), SSF's sekretariater, Aktivitetshuset på Nørregade, sh:z Ticketcenter eller ved direkte ved indgangen. Arrangør: SSF og SdU.



Danske Per Worm er en musikalsk filur af den særlige nordjyske slags, der formår at skrive sange og fortælle anekdoter af den morsomme og humoristiske slags, der samtidig er så tilpas seriøse og selvreflekterende, at publikum virkelig får noget med sig hjem. Optræder på Flensborghus torsdag 30. november.

JARUPLUND

Nordisk musik på Jaruplund Højskole

[KONTAKT] Overmorgen, lørdag 18. november, lægger Jaruplund Højskole lokaler og akustik til en dejlig koncert med Jysk Akademisk Orkester fra Aarhus, som under ledelse af dirigent Peter Vogel, vil fremføre en klassisk koncert med musik og kompositioner af blandt andre Niels W. Gade, Edvard Grieg og andre nordiske komponister. Koncerten, der arrangeres af Jaruplund Højskoles støttekreds, indledes kl. 19.00. Entréprisen på fem euro inkluderer kaffe og kage. Alle er velkomne.

BIBLIOTEKET

Favoritter for flygel

[KONTAKT] Måneskins-sonaten og Ron-do er begge to klassiske klaverstykker, som alle kender og genkender, når de bliver spillet. Selve titlerne er måske ikke så kendte, men kompositionerne er klassiske og iøjefaldende, at de også appellerer til folk, som ikke nødvendigvis er kendere af klassisk musik. Tirsdag 21. november kan der lægges ører til disse favoritter, når Flensborg Bibliotek gennemfører næste udgave af arrangementet "En Time omkring Flygelet", denne gang med Hanne Hokkerup ved tangenterne. Tirsdag 21. november kl. 15.00. Entré: 5 euro.

SSF - NYT

Årets sidste hovedstyrelsesmøde foregår i Bøglund

[KONTAKT] Sydslavisk Forening (SSF) indkalder her alle sine medlemmer til årets sidste hovedstyrelsesmøde, som denne gang finder sted i Bøglund Forsamlingshus tirsdag den 21. november. Mødet gennemføres efter følgende dagsorden ...:

1. Spørgetid for medlemmer af foreningen, jvf. vedtægternes § 12, stk. 7
2. Mødet åbnes - beslutningsdygtighed jvf. § 6
3. Valg af dirigent
4. Referat fra den 19. september 2017
5. Fastlæggelse af den endelige dagsorden

6. Formandens beretning
7. Nyt fra SSF's udvalg
8. Amtskonsulenternes årlige indberetninger om det danske arbejde i Sydslavisk
9. Godkendelse af revideret forretningsorden for hovedstyrelsen. Bilag eftersendes
10. Valg af to SSF's repræsentanter til Samrådet
11. Eventuelt
12. Evt. lukket møde

Undervejs serveres en bid brød. Hovedstyrelsesmødet starter kl. 18.30.

MAZUR I SLESVIGHUS



Fredag den 24. november er Slesvighus tur til at nyde godt af Marilyn Mazur musikalske og livsbekræftende mangfoldighed. I midten af januar måned optrådte hun for fulde huse og foran et begejstret publikum på Flensborghus, og det var godt.

Glædeligt genhør med Marilyn Mazur

[KONTAKT] "Som ensemble er man simpelthen nødt til at kvittere Marilyn Mazur Special 4 med topkarakter." Sådan lod de begejstrede og anerkendende ord fra Flensborg Avis' kulturredaktør Hans Christian Davidsen i kølvandet på den koncert, som danske Marilyn Mazur gav for fulde huse på Flensborghus i midten af januar måned. Nu er hun atter på spil under de sydslaviske breddegrader, og tilhørerne kan allerede nu se frem til et glædeligt genhør med en dansk musik mest alsidige, dynamiske og iøjefaldende kvinder.

Fredag 24. november går det løs på Slesvighus i Slesvig, hvor Marilyn Mazur er på plakaten fra kl. 20.00. Hendes musik inviterer lytterne indenfor i en eventyrlig verden med mangefarvede stemninger og livligere energier og, hvor der er god plads til individuelle udfoldelser og åbne, drømmende lydlandskaber, masser af rytme og slagtojt fra hele verden, stærke melodier og fængslende dramatiske forløb. Marilyn Mazur selv har virket som komponist, kapelmester og musik i et utal af sammenhænge. Hendes væremærke er det legende, fantasifulde og

lydhøre spil. Hun har også været orkestermedlem hos blandt andre Miles Davis, Wayne Shorter og Jan Garbarek og desuden modtaget Jazzpar-prisen. Under sin optræden på Slesvighus får hun selskab af Jacob Buchanan (flygelhorn og trompet), Makiko Hirabayashi (piano og keyboard) og Klaus Hovmand på bass. Koncerten arrangeres af Sydslavisk Forening. Billetter: www.ssf-billetten.de (tlf. +49 461-14408125), på alle SSF's sekretariater, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter eller ved indgangen.

SYMFONIKERNE I SLESVIG

Symfonikere fejrer Reformationen med jubilæums-koncert i Slesvig

[KONTAKT] I år er det 500 år siden Martin Luther slog sine 95 teser på porten til slotskirken i Wittenberg. Dette fejrer Sønderjyllands Symfoniorkester med en særlig jubilæums-koncert på A. P. Møller Skolen her til aften, hvor der blandt andet indgår en symfoni skrevet af Felix Mendelssohn i 1829-1830. Symfonien blev skrevet for at markere 300-året for en af hjørnestenene i den protestantiske reformation - den Augsburgske bekendelse af Luther og Melachthon i 1530. Koncerten dirigeres af danske Søren K. Hansen, mens orkestrets egen violinist Andrius Gudaitis optræder som førstesolist. Udover Mendelssohns 5. symfoni figurerer også Bruch og Bach på programmet.

Søren K. Hansen anses for at være en af nordens mest efterspurgte kor- og operadirigenter, og har blandt andet været dirigent for Den Jyske Opera og Radiokoret.

Aftenens soloviolinist Andrius Gudaitis har været ansat i Sønderjyllands Symfoniorkester siden 2002. Stammer fra Lithauen. Uddannet i Østrig, hvor han bl.a. har spillet med i Salzburger Mozarteum Orkester og Wiener Kammerorkester.

Han spiller til dagligt i første violingruppen i orkestret og er i aften at finde som solist i den tyske romantiske komponist Max Bruchs smukke violinerenade "In Memoriam", som i den grad fortjener at blive hørt.



Lithauiskfødte Andrius Gudaitis, der har været medlem af violinistgruppen hos Sønderjyllands Symfoniorkester siden 2002, optræder i aften som solist og førsteviolinist, når orkestret her til aften spiller sin særlige Reformation-jubilæumskoncert på A.P. Møller Skolen i Slesvig.

HUSUM

Julemarked på Husumhus

[KONTAKT] Lørdag den 25. november, mellem klokken 14.00-17.00 er Husumhus igen ramme om det traditionelle julemarked. Hen ved et dusin stædeholdere har tilmeldt sig, og de vil faldbjude julepynt og juleknaas. Traditionen tro bliver der også mulighed for at få lidt godt til ganen på stedet. Spejderne sælger hotdogs og æbleskiver, forældre fra skolen serverer kaffe og kage og SSW byder på bagte æbler og varm æblepunch. Sidstnævnte dog ikke i huset, men udenfor i gården. Husum Danske Bibliotek er også med. Her begynder løjerne allerede klokken 13.00, hvor Arno Prost vil spille og synge sammen med børnene. Senere på eftermiddagen optræder Dolas Dukketeater, og der sælges ud af udgåede bøger.



Julemarkedet på Husumhus er altid et tilløbsstykke.

BREDSTED



I Bredsted kan man selv få lov.

Julestue i Bredsted

[KONTAKT] Fredag den 24. november byder foreninger og institutioner i Bredsted til julestue på Bredsted Danske Skole fra klokken 16.00 til 20.00. Som tidligere vil skolens elever opføre et teaterstykke, der bliver danset om juletræet i ottekanten og naturligvis kan der købes kaffe og kage, gløgg og hvad der ellers hører sig til. Og naturligvis vil der i snart sagt hvert eneste klasseværelse, i skolekøkkenet og i sløjdsalen være værksteder, hvor man selv kan få lov. Få lov at flette julehjerter, binde adventskranser, lave julepynt i finér med løvsav, lave konfekt og meget andet.

SSW

Hovedudvalgsmøde hos SSW

[KONTAKT] Slesvighus i Husum lægger lokaler til, når Landsforbundet Sydslavisk Vælgerforening (SSW) i næste uge indkalder alle sine medlemmer til hovedudvalgsmøde, hvor der blandt andet vil være fokus på det forestående kommunalvalg i 2018, hvor forberedelser allerede nu er i gang.

På dagsorden er også en præsentation af en ny medlemshvervekampagne, aktuelle informationer fra Landdagsgruppen, drøftelse og beslutning af de resolutioner, som bliver fremlagt på selve mødet og andre eventualiteter.

Alle medlemmer har tale- og stemmeret. Hovedudvalgsmødet finder sted tirsdag 21. november kl. 19.00.

OBS!

Aflysning

[KONTAKT] På grund af for få tilmeldte deltagere må SdU se sig nødsaget til at aflyse sit planlagte patchwork-kursus lørdag den 25. november.

KIRKESIDEN



DANSK KIRKE I SYDSLESVIG – VI GØR FOLKEKIRKEN LIDT STØRRE

www.dks-folkekirken.dk

Henriette Gosvig Knudsen, Jacob Ørsted, Finn Rønnow & Ruben Fønsbo

Andre måder at være kirke på En ny frikirke i Flensborg

I JANUARI år opstod Fördekirche i Flensborg. Den er en del af De Frie Evangeliske Menigheder i Nordtyskland (FeGN), som stammer fra Hamborg. I 1890'erne opstod her en vækkelse efter et voldsomt koleraudbrud, der kostede 8000 menneskeliv. Lokale kristne var med til at tage sig af de mange syge og med evangeliet om Jesus, trøstede de og gav håb. Efterfølgende opstod et selvstændigt kirkeligt arbejde. Det blev til De Frie Evangeliske Menigheder i Nordtyskland, som deler teologisk syn med Forbundet af Frie Evangeliske Menigheder i Tyskland (FeG).

Hvordan bygger man en ny menighed op?

Kirkesiden (KS) har spurgt Daniel Lindhü-ber (40/ DL), som er kirkens præst.

KS: Daniel, hvordan blev du en del af Fördekirche?

DL: Jeg var præst i en FeG menighed og havde egentlig ikke forestillet mig at skulle flytte, men FeGN tilbød mig og min familie at blive sendt til Flensborg for at grundlægge en ny menighed. Min kone og jeg overvejede det en tid. Vi blev enige om, at det var en spændende chance. Vi havde talt om, at vi nok engang skulle flytte til Flensborg – min kone har dansk familie og lærte dansk som barn – så det var en slags opfyldelse af de forestillinger. I juli 2016 flyttede vi hertil.

KS: Hvordan har I grebet opgaven an, og hvordan finansierer I det, I gerne vil?

DL: Vi fokuserer i første omgang på menighedsgrundlæggelsen. Vores fokus er dog opbygning, så vi arbejder med, hvordan vi kan komme i kontakt med mennesker, der enten ingen forbindelse har til det kristne liv eller meget lidt. Vi er fire centrale personer, men der er yderligere 12 personer i vores fælles startteam. Vi har haft kontakt til forskellige foreninger, som vi gerne vil samarbejde med.



Vigtigt for os er også et tæt samarbejde med ACK i Flensborg og Evangeliske Alliance. Vi vil gerne lære dem at kende. Vi er ikke kommet for at tage medlemmer fra andre eller for at konkurrere, men vi vil gerne byde ind med noget. Vores fokuspunkt er mennesker, der endnu ikke har kontakt til kirken.

Vi har fx inviteret venner, som ikke er kristne, for at spørge dem om, hvad de vil

foreslå os at gøre. Hvad vil de finde attraktivt at være med til. Og så det afgørende spørgsmål: Hvordan kan vi gøre det religiøse sprog tilgængeligt i vores tid? Vi skal forkynde evangeliet, og vi arbejder på at oversætte det til nutiden – uden at opløse det.

Jeg er ansat af FeGN. Vi får bl.a. tilskud fra partnermenigheder, der ønsker at støtte grundlæggelsen. Privatpersoner støtter også.

Der er også lidt brugerbetaling på nogle af arrangementerne.

KS: Danske kirker fokuserer i det daglige meget på gudstjenesten om søndagen. Hvilken betydning har gudstjenesten for Fördekirche?

DL: Vi har endnu ikke offentlige gudstjenester. I stedet tilbyder vi til en inviteret kreds brunch en gang om måneden. Her kommer 15-30 personer hos os privat. En halv time før er der en andagt. Man kan godt nøjes med at komme til spisningen. Desuden har vi ugentlige huskredse. Den første uge i måneden er der gudstjeneste med nadver. Deltagerne inviteres personligt. Vi spørger dem, vi møder. Hvordan den offentlige gudstjeneste skal se ud, arbejder vi meget med. Hvem vil vi gerne nå ud til? Gudstjenesten skal være for dem, der kommer og ikke for gudstjenesten selv. Til næste år vil vi tilbyde offentlige gudstjenester ud fra vores nuværende fællesskab omkring brunchen, så oplevelsen vokser ud af fællesskabet. Vi vil prøve os frem og reflektere over det, vi iagttager, så vi kan ændre det, der er nødvendigt. Vi er et fællesskab, som gerne vil lære af Gud og gerne vil blive ved med at være nogen, der lærer.

KS: Hvad synes du har været de største oplevelser for dig som præst, siden du begyndte her?

DL: Vi er blevet modtaget med åbne arme af de andre kirkelige organisationer i Flensborg. Det har betydet meget. Brunchen og huskredsen er jeg glad for. Særligt glad er jeg for de mange samtaler med ikke kristne, jeg har haft. Folk har åbnet sig og snakket løs om alt muligt mellem himmel og jord, uden jeg har bedt dem om det.

Finn Rønnow

Præst ved Den Danske Menighed i Valsbøl, Medelby, Store Vi og Skovlund Valsbøl Pastorat

Kirken set fra flere sider

Valsbøl – Paris – Bøvlingbjerg – at være præst i tre slags mindretalskirker



Mariekirken i Bøvlingbjerg, tæt på Lemvig i Viborg Stift. Her holder Bøvling Valgmenighed til

DER ER IKKE så langt fra Valsbøl over Paris til Bøvlingbjerg som man skulle tro! Nok er Eiffeltårnet skiftet ud med DTU's vindmøller, som dog også blinker om natten. De tyske og franske gloser er skiftet ud med de vestjyske, og ordet grænseland er vejet for udkant og vandkant. Der er tale om tre slags mindretalskirker; den historisk forankrede, den dansk/protestantiske kirke i et fransk

katolsk landskab og en grundtvigsk valgmenighed i forhold flertallets Folkekirke. Alle tre er strukturelt foreningskirker med generalforsamling, formands beretning og medlemskontingent.

Organiseringsformen giver nærdemokrati og indflydelse, hvis man som medlem ønsker det. Dog er valgmenigheden, som del af Folkekirken, helt økonomisk og admini-

strativt uafhængig af Staten dvs uden nogen form for statstilskud. Præst og øvrig ansatte aflønnes af menigheden. Der er frihed i præstevalg også af en ikke-teolog, og man er fri af kirkeligt bureaukrati både som bestyrelse og præst. Kirke og kirkegård er ejet af Valgmenigheden. Den administrative frihed er mærkbar, hvor beslutningsprocessen er kort; hvad der beslutes onsdag på bestyrelsesmødet kan i princippet udføres torsdag, hvis der er enighed og penge i kassen.

Mht. til medlemsbidrag er det principielt samme system i en valgmenighed som i DKS og DSUK. Medlemmer betaler svarende til kirkeskatten i Folkekirken. I valgmenigheden betaler medlemmerne samme kirkeskat som i sognemenigheden. Dette administreres mere fleksibelt/løst i DKS og DSUK. Selve betalingsformen udenom skattebilletten skærper bevidsthed om, at det koster at drive kirke. Selv ikke kirken lever af Guds nåde alene, men af ussel mammon. Kirkebidrag fra den, som ønsker en kirke i den ånd, nationalitet eller historisk kontekst, som den nu engang er opstået i, må gribe til lommerne.

Det kræver engagement, ånd og kærlighed. Kærlighed til fædrelandet og traditionen og "den danske måde at være kirke på", som de sagde i Paris. Intet er sikret og "butikken" lukker ganske enkelt, når der ikke er medlemmer, der betaler og involverer sig.

At vælge at være en del af en mindretals kirke har sine forskellige grunde; historiske, familiære, holdningsmæssige, sproglige.

Spurgte jeg menigheden i Paris, var svaret: "At kirken er vores andet hjem. Her tales dansk og synges danske salmer og vi holder kirke på den danske måde".

Kirke, kultur og kirkekaffe /fællesskab udgør en treenighed i den såkaldte "danske kristendomsmodel". Og jo længere hjemmefra des tydeligere bliver fællesskabet om det nationale.

I Udlandskirkerne er dåben ofte i praksis en dåb til hele pakken dvs ønsket om også at blive døbt ind i dansk kultur og traditioner, og dermed også tilvalg af dansk identitet og sprog i en fremmed kontekst. Spørgsmålet om tilhørsforhold begynder ofte i samtalen om, hvor og i hvilken kirke barnet skal døbes. Og så er det interessant at se, hvem i parforholdet, det religiøse eller som i Sydslesvig det nationale sorterer under. Der tegner sig et mønster. Og den diskussion tages også i Bøvlingbjerg, når der er tale om "blandede ægteskaber". Er det Folkekirken eller Valgmenighedskirken lille Peter skal døbes i? Og i de små samfund er der en bevidsthed om hvem der hører til hvad.

Alle tre steder er der en særlig trofasthed og ejerskab i forhold til kirken, der viser sig på forskellig måde også i den lille gestus, som jeg ofte oplevede i Valsbøl og nu i Bøvling, at de mest trofaste kirkegængere melder afbud, når de ikke kan komme. I Bøvling Valgmenigheds kirke er det tydeligt at følge med i, hvem der kommer og ikke kommer, for de har faste pladser! Det er vanedannende at gå i kirke.

Marianne Gyldenkærne,

tidl. Valsbøl Pastorat, Frederikskirken i Paris – nu Bøvling Valgmenighed
www.boevlingvalgmenighed.dk

ÆLDREKLUBBEN HJEMLY

Før-julehygge på Alderdomshjemmet

[KONTAKT]Julen står for døren, og Ældreklubben Hjemly er af samme grund klar med en omgang Før-Julehygge for beboerne på Danske Alderdomshjem på Nerongsallé i Flensborg, der allerede i morgen eftermiddag kan se frem en række hyggelige timer med lækkert julebag og kager på kaffebo-

det, sang og snak og hyggeligt samvær. Familiemedlemmer, venner og andre pårørende med relation til alderdomshjemmet er naturligvis også velkomne, og der vil være mulighed for at købe forskellige småting og nips til jul. Før-julehyggen finder sted mellem klokken 14.00-18.00.

BIBLIOTEKET

Tre historiske rap på biblioteket om grænselandets historie

[KONTAKT]Under overskriften "3 i rap om hertugdømme og grænseland" har Flensborg Bibliotek på Nørregade i Flensborg endnu engang sammensat en fin lille treklange af historiske oplæg, der sætter fokus på grænselandets historie og udvikling gennem de sidste 300 år.

3-i-rap-arrangementet finder sted torsdag 23. november fra kl. 16.00.

På programmet er:

"Slesvig som mønsterregion 1720-1814" - fortalt af den tidligere leder af Arkivet ved Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig, dr. phil Lars H. Henningsen. Han vil fokusere på tiden fra 1721, hvor den danske konge blev eneherre i Sønderjylland og, hvor landsdelens landbrug og bymæssige udvikling blev beundret og, hvor der ikke sporede mange modsætninger mellem dansk og tysk.

Anden afdeling: "Da slesvigerne blev danskere eller tyskere 1815-1918" - gennemgås af Hans Schultz Hansen, arkivar og forskningsleder ved Rigsar-

kivet i København. I disse år ændredes Sønderjyllands historie radikalt. Slesvigerne sluttede på godt og ondt - og med entusiasme og resignation - op om det danske henholdsvis det tyske nationalstatsprojekt.

Tredje og sidste afdeling hedder "Fra mod hinanden til med hinanden - Sønderjylland 1918 til 2017".

Her retter forhenværende generalkonsul og historiker Henrik Becker-Christensen den historiske kikkert mod Sønderjyllands nyere historie fra Genforeningen i 1920 og frem til i dag, hvor udviklingen på begge sider af grænsen har været domineret af skiftende kriser og "bevægelser", - med blandt andet krig, besættelse og nazisme - der fører frem til vore dages fredelige samliv.

Hvert oplæg er berammet til cirka en time, og derfor serveres undervejs en sandwich til tilhørerne.

Samlet pris for de tre oplæg plus forplejning er 8 euro. Billetter kan købes/reserveret på biblioteket.

VETERAN-JAZZ


Trods bandnavnet "Hr. Jensens Jasskapel" har disse jazzglade gutter fra det østlige Sønderjylland aldrig haft en Jensen med på rollelisten. Jasskapellet består af Christian Schmidt (tenorbanjo, guitar og sang), Finn Schmidt (bass), Ole Frandsen (trombone), Børge Thomsen (klarinet og altsax), Erik Kiil (trommer) og Sven Zimmer (trompet og sang).

Jazz i Medborgerhuset med Hr. Jensens Jasskapel

[KONTAKT]Hr. Jensens Jasskapel er et herligt og forfriskende band fra den østlige side af Sønderjylland og med hovedkvarter i Sønderborg. Bandet har eksisteret i knap 40 år og blev startet i den mørke, bilfri vinter i Anker Jørgensens regeringstid (1973/74), hvor der jo alligevel ikke var så meget andet at tage sig til end at spille jazz med sine musikalske legekammerater.

Selv om det ikke fremgår specielt tydeligt af navnet, så har der aldrig nogensinde været en Jensen at finde blandt den lystige og velspillende jazz-sekset. Tværtimod er det lykkedes at bandet 100 procent 'Jensen-frit' gennem alle årene.

Hr. Jensens Jasskapel har til gengæld formålet at spille sig op til en status

som et af de absolut bedste 'traditionelle' navne på den danske jazzscene, og musikerne formår om nogen at forene jazz-genrens virkelige formål: At være sprudlende, medrivende og underholdende i en festlig og uhøjtidelig stemning. Glæden ved musikken er altid til stede, og det vil den bestemt også være, når Hr. Jensens Jasskapel går på scenen i Medborgerhuset i Egernførde fredag den 24. november kl. 20.00.

Sydslesvigsk Forening (SSF) er arrangør, og billetterne sælges via foreningens amtssekretariat for Rendborg-Egernførde Amt på H. C. Andersens-Weg 8 i Egernførde (tlf. 04351-2527) eller ved indgangen på selve aftenen.

SSF EGERNFØRDE


Hele rejseselskabet foran Frederiksborg Slot.

Fire suveræne dage med sprog og kultur på Sjælland

[KONTAKT]Tidligere på efteråret drog 32 forventningsfulde deltagere afsted mod Sjælland via færgeoverfarten mellem Rødby og Puttgarten.

Inden rejseselskabet nåede frem til Roskilde, hvor vi blev indlogeret på det fantastiske Comwell Hotel, var alle var en tur i skoven for at se Cydenløves Høj, Sjællands højeste punkt. Dernæst gik turen til Roskilde Domkirke, og der blev lige lejlighed til en lille hyggestund, inden bussen nåede målet.

Efter en særdeles lækker aftensmad bød aftenen på fællessang og hygge, hvorefter alle gik hvert til sit. Fredagens udflugtsmål var nemlig København.

Vi taler om deltagerne på den fire dage lange udflugt til Sjælland, som bestyrelsen for SSF distrikt Egernførde havde planlagt og set frem til med store forventninger.

Her følger et uddrag af turen - beskrevet og indsendt af distriktets næstformand, Gitte Hougaard-Werner..

"Inden havnefronten blev fyldt op af mennesker, så vi Den lille Havfrue, Gefionspringvandet og fortsatte med en tur på kastelet. Ved middagstid var det tid til en havne- og kanalrundfart for at se på Københavns seværdigheder.

Vejret var med os, og det blev en dejlig og lærerig time på vandet.

Dernæst var der afsat fire timer til

shopping på egen hånd. Enten ved at opsøge Københavns seværdigheder, shoppe på Strøget eller bare lidt hygge på Nyhavn, inden bussen samlede os op ved Tivoli for at køre os tilbage til Roskilde.

Aftenens program var fællessang, røverbanks og ultimativ hygge i hotellets bar."

Lørdagen stod i slottenes og venskabet tegn.

"Turen gik i første omgang til Hillerød, hvor vi blev modtaget af Hillerød og omegns Grænseforening, der guidede os rundt på Frederiksborg slot og viste os den fine barokhave."

Derefter gav Grænseforeningen en omgang dansk smørrebrød og en lille snaps.

Lokalet var pyntet op, og der blev sunget fællessang og knyttet venskabsbånd hen over den lækre mad, den kolde øl og den hjemmebagte kage med kaffe.

Alle deltagere var rørt over den omsorgsfulde og åbne modtagelse. Hvor flotte de danske slotte end er, så kunne oplevelsen hos Grænseforeningen ikke toppes.

Senere fulgte enkelte medlemmer af Grænseforeningen os videre til Fredensborg slot og sidst, men ikke mindst, Kronborg, hvor dagen sluttede med en Gammel Dansk og en stor tak for en hyggelig dag.

"Efter endnu en lækker middag, hvor vi havde inviteret nogle af Grænseforeningens medlemmer med, blev der

spillet banko og sunget fællessang til den store guldmedalje. Alle gik trætte i seng, men glade og opstemte af de mange gode oplevelser og mødet med dejlige mennesker."

Søndag morgen stod der på bussens forrude "desværre på hjemrejse".

"Men alligevel nåede vi forbi Køge, hvor der blev tid til en times ophold og en gåtur i den gamle bydel og som allersidste punkt på programmet besøgte vi Præstø kirke.

Efter en fin sejltur var vi igen tilbage i Sydslesvig og målet Egernførde blev nået omkring aftensmadstid og til de første valgresultater fra søndagens forbundsvalg", lyder rejseberetningen fra Gitte Hougaard-Werner.

Turen bød på mange forskellige ting, der var fælles mål, men også tid til individuel hygge og oplevelse på egen hånd.

Der blev øvet sprog, danske tal, sunget dejlige sange og hygget på god dansk manér.

Tak til alle, der var med!

Arrangørerne nød jeres selskab og glæder os til 2018, hvor vi planlægger en tur til SKAGEN og omegn!"

Er du interesseret, kan du få oplysninger ved henvendelse hos f-witt@t-online.de eller gittewerner@frenet.de.

Indsendt af
Fred Witt og
Gitte Hougaard-Werner



Den obligatoriske kanalrundfart i Københavns havn var også et must.



Hyggestemning i bussen begge veje.



I Danmark møder man altid mange imødekomme og snakkesaglige mennesker.